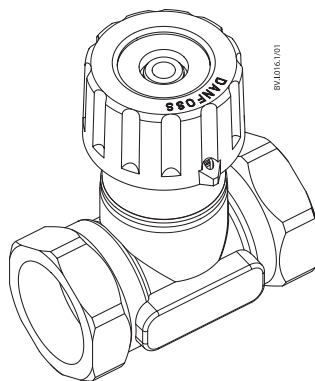


## Installation Guide

---

### USV-S



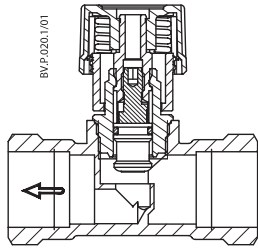
USV-S

---

<b>ENGLISH</b>	USV-S	<a href="http://www.danfoss.com">www.danfoss.com</a>	Page 3
<b>РУССКИЙ</b>	USV-S	<a href="http://www.danfoss.de">www.danfoss.de</a>	Стр. 3

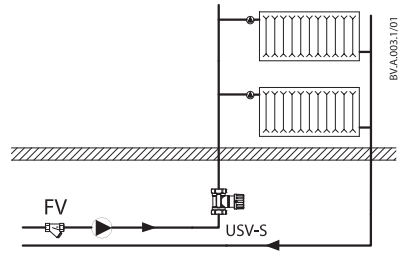
Installation Guide USV-S

1

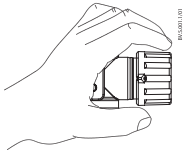


USV-S

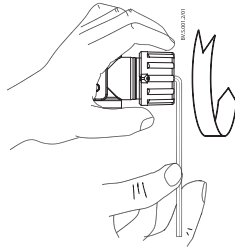
2



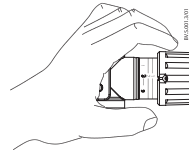
3



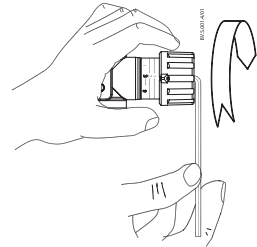
4



5



6



# Installation Guide USV-S

## ENGLISH

Presetting valve USV-S is used to balance the flow in heating and cooling installations.

### Function

USV-S gives maximum limitation of water flow and the loop can be shut off by turning the knob fully clockwise.

### Data

Max. working pressure..... 16 bar  
 Max. differential pressure  
 across the valve ..... 80 kPa  
 Max. flow temperature..... 120 °C  
 Max. test pressure .....25 bar

### Installation

USV-S must be installed in the flow or return pipe. The direction of the flow must be according to the arrow on the valve body.

It is recommended that an FV-filter is installed in the supply pipe.

The valve must in addition be installed as determined by installation conditions.

### Setting

To preset the valve:

- Turn the valve knob to the required setting ③.
- Hold the knob to keep the setting, use a hexagon seocket key to turn the spindle fully counterclockwise (until a stop can be felt) ④.
- Turn the valve knob fully counterclockwise, so that the mark on the knob is opposite "0" on the scale ⑤. The valve is now open as many turns as required.

### Resetting

To reset the setting, hold the knob and turn the spindle fully clockwise (until a stop can be felt) ⑥.

### Check the setting

Close the valve by turning the valve knob fully clockwise and read the setting on the scale ③.

### Fault location

Check the following if the riser valve does not function correctly:

1. Is the flow direction through the valve correct?
2. Is the USV-S valve open?

### Insulation

The styropor packaging (accessories) can be used as an insulation jacket for temperature up to 120 °C.

Valve size	Internal thread
DN 15	Rp ½
DN 20	Rp ¾
DN 25	Rp 1
DN 32	Rp 1 ¼
DN 40	Rp 1 ½
DN 50	Rp 2

## РУССКИЙ

USV-S балансировочный клапан применяемый для гидравлической балансировки систем отопления и тепло-холодоснабжения.

### Функции

USV-S позволяет ограничить расход тепло- холодоносителя через стояк системы, а так же произвести перекрытие стояка поворотом рукоятки по часовой стрелке до упора.

### Основные характеристики

Максимальное рабочее  
 давление ..... 16 бар  
 Максимальный перепад  
 давления на клапане .....80 кПа  
 Максимальная температура  
 теплоносителя..... 120 °C  
 Испытательное давление.....25 бар

### Монтаж

USV-S может устанавливаться на подающем или обратном трубопроводе. Направление движения теплоносителя через клапан должно совпадать с направлением стрелки на корпусе клапана. Рекомендуется устанавливать фильтр на подающем трубопроводе системы.

### Настройка

Для настройки клапана:

- Поверните рукоятку на требуемое значение настройки ③.
- Удерживая рукоятку в установленном положении, вставьте шестигранный ключ в отверстие штока клапана (под наклейкой в торце запорной рукоятки) и вращайте ключ против часовой стрелки до упора. ④.
- Откройте клапан вращая запорную рукоятку против часовой стрелки. при этом метка на рукоятке должна указывать на "0" на настроечной шкале. При этом клапан будет открыт на установленное значение настройки. ⑤.

### Перенастройка

Перед тем, как произвести перенастройку клапана, необходимо вернуть его в исходное положение.

Для этого, придерживая рукоятку, шестигранным ключом следует завернуть шпindel до упора по часовой стрелке ⑥.

### Проверка настройки

Закройте клапан вращая запорную рукоятку по часовой стрелке до упора, после чего метка на рукоятке будет указывать на значение настройки клапана ③.

### Ошибка монтажа

Проверьте следующие условия:

1. Совпадает ли направление движения теплоносителя с указанием стрелки на корпусе клапана?
2. Проверьте открыт ли клапан USV-S полностью?

### Изоляция

Скорлупа из стиропора может быть применена в качестве изоляции при температурах теплоносителя до 120 °C.

Условный диаметр клапана	Размер внутренней резьбы
DN 15	Rp ½
DN 20	Rp ¾
DN 25	Rp 1
DN 32	Rp 1 ¼
DN 40	Rp 1 ½
DN 50	Rp 2

